



**Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie**

# **EGZAMIN MATURALNY 2011**

## **JĘZYK HISZPAŃSKI**

### **POZIOM ROZSZERZONY**

#### **Kryteria oceniania odpowiedzi**

**ZADANIA OTWARTE****Zadanie 1.**

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (0,5 pkt)
Przetwarzanie tekstu	1.1.	Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b).	<i>habríamos equivocado</i>
	1.2.		<i>ha vuelto</i>
	1.3.		<i>fue propuesto</i>
	1.4.		<i>preferiera</i>
	1.5.		<i>haga</i>

**Zadanie 2.**

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (0,5 pkt)
Przetwarzanie tekstu	2.1.	Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b).	<i>aísla</i>
	2.2.		<i>Contradícen</i>
	2.3.		<i>ignorante</i>
	2.4.		<i>admirable</i>
	2.5.		<i>problemático</i>

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

**Zadanie 3.**

W zadaniu oceniana jest treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w Informatorze maturalnym od 2008 roku.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z trzech zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena pod względem kryterium treści jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (kompozycja, bogactwo językowe oraz poprawność językowa) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

**Kryterium treści:**

**Temat 1.**

Napisz **opowiadanie** o zabawnym wydarzeniu na lotnisku, które wpłynęło na zmianę Twojego planu podróży.

Kryterium	Standard	Ocenianie	Punktacja
TREŚĆ	Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej relacjonowanie wydarzeń (III. 2 b).	Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. relacjonuje zabawną przygodę na lotnisku, która sprawia, że jego dalsze plany podróży ulegają zmianie</li> <li>– określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów</li> <li>– logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego</li> <li>– szczegółowo przedstawia wydarzenie główne</li> <li>– przekonująco opisuje reakcje ludzi lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia.</li> </ul>	0–5

**Temat 2.**

W Twojej szkole uczniowie przygotowali przedstawienie, w którym z humorem przedstawili różne wydarzenia z życia szkoły. Napisz **recenzję** tego przedstawienia, która zostanie zamieszczona w gazetce szkolnej.

Kryterium	Standard	Ocenianie	Punktacja
TREŚĆ	Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d).	Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. recenzuje przedstawienie szkolne, którego głównym tematem są wydarzenia z życia szkoły zdającego, przedstawione w humorystyczny sposób</li> <li>– podaje pełną informację o recenzowanym przedstawieniu (np. miejsce i czas przedstawienia, organizatorzy, okoliczności odbioru)</li> <li>– podaje krótką informację o zawartości treściowej przedstawienia (np. jakie zachowania, sytuacje zostały poddane krytyce)</li> <li>– dokonuje pełnej, wieloaspektowej oceny przedstawienia (np. ocena gry aktorskiej, scenografii)</li> <li>– poleca bądź odradza obejrzenie lub organizowanie podobnych przedstawień, wskazując na ich walory i/lub wady.</li> </ul>	0–5

**Temat 3.**

Młodzi ludzie z rozmaitych względów decydują się opuścić swoje miejsce zamieszkania i podjąć studia w innym regionie Polski. Napisz **rozprawkę** przedstawiającą zalety i wady takiej decyzji.

Kryterium	Standard	Ocenianie	Punktacja
TREŚĆ	Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d).	Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia zalety i wady podejmowania studiów przez młodych ludzi w innym regionie Polski niż ich miejsce zamieszkania</li> <li>– prawidłowo formułuje tezę adekwatną do tematu</li> <li>– omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw</li> <li>– dokonuje podsumowania tematu.</li> </ul>	0–5

**Pozostałe kryteria:**

<b>KOMPOZYCJA</b>	Zdający wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f).	<p>Oceniając pracę pod względem kompozycji, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– tworzenie wypowiedzi w pełni spójnej, harmonijnej, podporządkowanej wyraźnej myśli przewodniej</li> <li>– uwzględnienie wszystkich części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), z zachowaniem właściwych proporcji między nimi</li> <li>– zachowanie pełnej konsekwencji w układzie graficznym pracy</li> <li>– zachowanie objętości pracy w granicach określonych w poleceniu (200–250 słów).</li> </ul> <p>Jeśli praca liczy więcej niż 300 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium kompozycji, niezależnie od stopnia realizacji poszczególnych podkryteriów.</p>	0–4
<b>BOGACTWO JĘZYKOWE</b>	Zdający zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1).	<p>Oceniając pracę pod względem bogactwa językowego, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– stosowanie urozmaiconego słownictwa i frazeologii na poziomie rozszerzonym</li> <li>– stosowanie urozmaiconych struktur składniowych na poziomie rozszerzonym</li> <li>– zachowanie jednolitego stylu, adekwatnego do treści i formy.</li> </ul> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium bogactwa językowego, niezależnie od jakości języka.</p>	0–5
<b>POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA</b>	Zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e).	<p>Oceniając pracę pod względem poprawności językowej, oblicza się procent błędów w wypowiedzi zdającego.</p> <p>4 pkt – błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>3 pkt – błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>2 pkt – błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>1 pkt – błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>0 pkt – błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów</p> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej, niezależnie od liczby błędów w pracy.</p>	0–4

## ZADANIA ZAMKNIĘTE

### Zadanie 4.

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
Rozumienie ze słuchu	4.1.	Zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 1 c).	V
	4.2.		F
	4.3.		V
	4.4.		F
	4.5.		V

### Zadanie 5.

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
Rozumienie ze słuchu	5.1.	Zdający określa główną myśl tekstu (II. 1 a).	G
	5.2.		A
	5.3.		F
	5.4.		E
	5.5.		D

### Zadanie 6.

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
Rozumienie ze słuchu	6.1.	Zdający selekcjonuje informacje (II. 1 d).	C
	6.2.		A
	6.3.		C
	6.4.		B
	6.5.		D

### Zadanie 7.

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
Rozumienie tekstu czytanego	7.1.	Zdający selekcjonuje informacje (II. 2 d).	C
	7.2.		D
	7.3.		A
	7.4.		A
	7.5.		B

**Zadanie 8.**

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
Rozumienie tekstu czytanego	8.1.	Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu (II. 2 f).	F
	8.2.		E
	8.3.		A
	8.4.		C

**Zadanie 9.**

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (0,5 pkt)
Rozumienie tekstu czytanego	9.1.	Zdający rozpoznaje różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne w podanym kontekście (II. 2 j).	D
	9.2.		B
	9.3.		D
	9.4.		C
	9.5.		B
	9.6.		A